

Дзье Апостольске

Rozdział 26

26:1	^{G67} αγριππας agrippas Agryppa	^{G1161} δε de zaś	^{G4314} προς pros do	^{G3588} τον ton —	^{G3972} παυλον paulon Pawła	^{G5346} εφη efē powiedział	^{G2010} επιτρεπεται epitrepetai jest dozwolone	^{G4671} σοι soi ci	^{G5228} υπερ hyper za
^{G4572} σεαυτου seautou siebie	^{G3004} λεγειν legein mówić	^{G5119} τοτε tote wtedy	^{G3588} ο ho —	^{G3972} παυλος paulos Paweł	^{G626} απελογειτο apologeito bronił się	^{G1614} εκτεινας ekteinas wyciągnąwszy	^{G3588} την tēn —	^{G5495} χειρα cheira rękę	26:2
^{G4012} περι peri Odnosnie	^{G3956} παντων pantōn wszystkich	^{G3739} ων hōn o co	^{G1458} εγκαλουμαι egkaloumai jestem oskarżany	^{G5259} υπο hypo przez	^{G2453} ιουδαιων ioudaiōn Judejczyków	^{G935} βασιλευ basileu królu	^{G67} αγριππα agrippa Agryppo		
^{G2233} ηγημαι hēgēmai uznałem	^{G1683} εμαυτον emauton siebie	^{G3107} μακαριον makarion za szczęśliwego	^{G3195} μελλον mellōn mając	^{G626} απολογεισθαι apologeisthai bronić się	^{G1909} επι epi przed	^{G4675} σου sou tobą	^{G4594} σημερον sēmeron dzisiaj	26:3	
^{G3122} μαλιστα malista najbardziej	^{G1109} γνωστην gnōstēn znawcą	^{G5607} οντα onta będąc	^{G4571} σε se ty	^{G1492} ειδως eidōs znający	^{G3956} παντων pantōn wszystkich	^{G3588} των tōn tych	^{G2596} κατα kata u	^{G2453} ιουδαιους ioudaious Judejczyków	
^{G1485} εθων ethōn zwycajów	^{G5037} τε te zarówno	^{G2532} και kai i	^{G2213} ζητηματων zētēmatōn sporów	^{G1352} διο dio dlatego	^{G1189} δεομαι deomai proszę	^{G4675} σου sou ciebie	^{G3116} μακροθυμωσ makrothymōs cierpliwie	^{G191} ακουσαι akousai wysłuchać	
^{G3450} μου mou mnie	26:4	^{G3588} την tēn —	^{G3303} μεν men wprawdzie	^{G3767} ουν oun więc	^{G981} βιωσιν biōsin sposób życia	^{G3450} μου mou mój	^{G3588} την tēn —	^{G1537} εκ ek od	^{G3503} νεοτητος neotētos młodości
^{G3588} την tēn —	^{G575} απ ap od	^{G746} αρχης archēs początku	^{G1096} γενομενην genomenēn który stał się	^{G1722} εν en w	^{G3588} τω tō —	^{G1484} εθνει ethnei narodzie	^{G3450} μου mou moim	^{G1722} εν en w	^{G2414} ιεροσολυμοις ierosolymois Jerozolimie
^{G2467} ιασιν iasin wiedzą	^{G3956} παντες pantes wszyscy	^{G3588} οι hoi —	^{G2453} ιουδαιοι ioudaioi Judejczycy	26:5	^{G4267} προγινωσκοντες proginōskontes poznający wcześniej	^{G3165} με me mnie	^{G509} ανωθεν anōthen z góry	^{G1437} εαν ean jeśli	
^{G2309} θελωσιν thelōsin chcieliby	^{G3140} μαρτυρειν martyrein świadczyć	^{G3754} οτι hoti że	^{G2596} κατα kata według	^{G3588} την tēn —	^{G196} ακριβεστατην akribestatēn najsurowszego	^{G139} αιρεσιν hairesin stronnictwa	^{G3588} της tēs —	^{G2251} ημετερας hēmeteras naszej	
^{G2356} θρησκειας thrēskeias religii	^{G2198} εζησα ezēsa żyłem	^{G5330} φαρισαιος farisaios jako faryzeusz	26:6	^{G2532} και kai I	^{G3568} νυν nyn teraz	^{G1909} επ ep z powodu	^{G1680} ελπιδι elpidi nadziei	^{G3588} της tēs —	^{G4314} προς pros względem
^{G3588} τους tous —	^{G3962} πατερας pateras ojców	^{G1860} επαγγελιας epangelias obietnicy	^{G1096} γενομενης genomenēs która stała się	^{G5259} υπο hypo przez	^{G3588} του tou —	^{G2316} θεου theou Boga	^{G2476} εστηκα hestēka stanąłem	^{G2919} κρινομενος krinomenos który jest sądzony	
26:7	^{G1519} εις eis ku	^{G3739} ην hēn której	^{G3588} το to —	^{G1429} δωδεκαφυλον dōdekafylon dwunastoplemię	^{G2257} ημων hēmōn nasze	^{G1722} εν en w	^{G1616} εκτενεια ekteneia napięciu	^{G3571} νυκτα nykta nocą	^{G2532} και kai i

G2250 ημεραν hēmeran dnem	G3000 λατρευον latreuon służąc	G1679 ελπιζει elpizei ma nadzieję	G2658 καταντησαι katantēsai przyjść	G4012 περι peri za	G3739 ης hēs tę	G1680 ελπιδος elpidos nadzieję	G1458 εγκαλουμαι egkaloumai jestem oskarżony		
G935 βασιλευ basileu królu	G67 αгриппα agrippa Agryppo	G5259 υπο hypo przez	G3588 των tōn —	G2453 ιουδαιων ioudaiōn Judejczyków	26:8	G5101 τι ti Dlaczego	G571 απιστον apiston niewiarygodne	G2919 κρινεται krinetai jest sądzenie	
G3844 παρ par przez	G5213 υμιν hymīn was	G1487 ει ei jeśli	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3498 νεκρους nekrous martwych	G1453 εγειρει egeirei wzbudza	26:9	G1473 εγω egō Ja	G3303 μεν men wprawdzie
G3767 ουν oun więc	G1380 εδοξα edoksa uważałem	G1683 εμαυτω emautō sobie	G4314 προς pros przeciw	G3588 το to —	G3686 ονομα onoma imieniu	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G3588 του tou —	G3480 ναζωραιου nazōraiou Nazarejczyka	G1163 δειν dein trzeba
G4183 πολλα polla wiele	G1727 εναντια enantia przeciwnych	G4238 πραξαι praksai zrobić	26:10	G3739 ο ho Co	G2532 και kai i	G4160 εποιησα epoiēsa uczyniłem	G1722 εν en w	G2414 ιεροσολυμοις ierosolymois Jerozolimie	G2532 και kai i
G4183 πολλους pollous wielu	G3588 των tōn ze	G40 αγιων hagiōn świętych	G1473 εγω egō ja	G5438 φυλακαις fylakais w strażnicach	G2623 κατεκλεισα katekleisa zamknąłem	G3588 την tēn —	G3844 παρα para od	G3588 των tōn —	
G749 αρχιερεων archiereōn arcykapłanów	G1849 εξουσian eksousian władzę	G2983 λαβων labōn wziąwszy	G337 αναιρουμενων anairoumenōn gdy są zabijani	G5037 τε te zarówno	G846 αυτων autōn ich	G2702 κατηνεγκα katēnegka przynosiłem	G5586 ψηφον psēfon kamyk		
26:11	G2532 και kai i	G2596 κατα kata po	G3956 πασας pasas wszystkich	G3588 τας tas —	G4864 συναγωγας synagōgas zgromadzeniach	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie	G5097 τιμωρων timōrōn karząc	G846 αυτους autous ich	
G315 ηναγκαζον ēnagkazon zmuszałem	G987 βλασφημειν blasfēmein błuźnić	G4057 περισσως perissōs bardziej	G5037 τε te zarówno	G1693 εμμαινομενος emmainomenos popadając w szal	G846 αυτοις autois przeciw nim	G1377 εδιωκον ediōkon prześladowałem			
G2193 εως heōs aż	G2532 και kai i	G1519 εις eis do	G3588 τας tas —	G1854 εξω eksō z zewnątrz	G4172 πολεις poleis miast	26:12	G1722 εν en W	G3739 οις hois których	G2532 και kai i
G4198 πορευομενος poreuomenos idąc	G1519 εις eis do	G3588 την tēn —	G1154 δαμασκον damaskon Damaszku	G3326 μετ met z	G1849 εξουσias eksousias władzą	G2532 και kai i	G2011 επιτροπης epitropēs pełnomocnictwem	G3588 της tēs —	
G3844 παρα para od	G3588 των tōn —	G749 αρχιερεων archiereōn arcykapłanów	26:13	G2250 ημερας hēmeras w dnia	G3319 μεσης mesēs środku	G2596 κατα kata na	G3588 την tēn —	G3598 οδον hodon drodze	G1492 ειδον eidon zobaczyłem
G935 βασιλευ basileu królu	G3771 ουρανοθεν ouranothen z nieba	G5228 υπερ hyper ponad	G3588 την tēn —	G2987 λαμπροτητα lamprotēta jasność	G3588 του tou —	G2246 ηλιου hēliou słońca	G4034 περιλαμψαν perilampsan które oświeciło	G3165 με me mnie	
G5457 φως fōs światło	G2532 και kai i	G3588 τους tous tych	G4862 συν syn ze	G1698 εμοι emoi mną	G4198 πορευομενους poreuomenous idących	26:14	G3956 παντων pantōn Wszyscy	G1161 δε de zaś	

G2667 καταπεσοντων katapesontōn gdy upadliśmy	G2257 ημων hēmōn my	G1519 εις eis na	G3588 την tēn —	G1093 γην gēn ziemię	G191 ηκουσα ēkousa usłyszałem	G5456 φωνην fōnēn głos	G2980 λαλουσαν lalousan mówiący	G4314 προς pros do	G3165 με me mnie	
G2532 και kai i	G3004 λεγουσαν legousan mówiący	G3588 τη tē —	G1446 εβραιδι hebraidi hebrajską	G1258 διαλεκτω dialektō mową	G4549 σαουλ saoul Saulu	G4549 σαουλ saoul Saulu	G5101 τι ti dlaczego	G3165 με me Mnie	G1377 διωκεις diōkeis prześladujesz	
G4642 σκληρον sklēron trudno	G4671 σοι soi ci	G4314 προς pros przeciw	G2759 κεντρα kentra ościeniom	G2979 λακτιζειν laktizein wierzgać	26:15	G1473 εγω egō Ja	G1161 δε de zaś	G2036 ειπον eipon powiedziałem	G5101 τις tis kim	
G1488 ει ei jesteś	G2962 κυριε kyrie Panie	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2036 ειπεν eipen powiedział	G1473 εγω egō Ja	G1510 ειμι eimi jestem	G2424 ιησους iēsous Jezus	G3739 ον hon którego	G4771 συ sy ty	
G1377 διωκεις diōkeis prześladujesz	26:16	G235 αλλα alla Ale	G450 αναστηθι anastēthi powstań	G2532 και kai i	G2476 στηθι stēthi stań	G1909 επι epi na	G3588 τους tous —	G4228 ποδας podas stopy	G4675 σου sou twoje	G1519 εις eis na
G5124 τουτο touto to	G1063 γαρ gar bowiem	G3700 ωφθην ōfthēn zostałem ukazany	G4671 σοι soi tobie	G4400 προχειρισασθαι procheirisasthai wcześniej wyznaczyć ręką			G4571 σε se ciebie	G5257 υπηρετην hypēretēn jako podwładnego		
G2532 και kai i	G3144 μαρτυρα martyra świadka	G3739 ων hōn który	G5037 τε te zarówno	G1492 ειδες eides zobaczyłeś	G3739 ων hōn które	G5037 τε te zarówno	G3700 οφθησομαι ofthēsomai zostanie ukazane przeze mnie			
G4671 σοι soi ci	26:17	G1807 εξαιρουμενος eksairoumenos wyrzuwając sobie	G4571 σε se ciebie	G1537 εκ ek z	G3588 του tou —	G2992 λαου laou ludu	G2532 και kai i	G3588 των tōn —	G1484 εθνων ethnōn pogan	
G1519 εις eis do	G3739 ους hous których	G3568 νυν nyn teraz	G4571 σε se ciebie	G649 αποστελλω apostellō wysyłam	26:18	G455 ανοιξαι anoiksai otworzyć	G3788 οφθαλμους ofthalmous oczy	G846 αυτων autōn ich	G2532 και kai i	
G1994 επιστρεψαι epistrepsai nawrócić się	G575 απο apo z	G4655 σκοτους skotous ciemności	G1519 εις eis ku	G5457 φως fōs światłu	G2532 και kai i	G3588 της tēs z	G1849 εξουσιας eksousias władzy	G3588 του tou —	G4567 σατανα satana szatana	
G1909 επι epi do	G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Boga	G3588 του tou —	G2983 λαβειν labein wziąć	G846 αυτους autous im	G859 αφεσιν afesin uwolnienie	G266 αμαρτιων hamartiōn od grzechów	G2532 και kai i	G2819 κληρον klēron dział	
G1722 εν en w	G3588 τοις tois —	G37 ηγιασμενοις hēgiasmenois którzy są uświęceni		G4102 πιστει pistei wiarą	G3588 τη tē —	G1519 εις eis we	G1691 εμε eme Mnie	26:19	G3606 οθεν hothen Dlatego	G935 βασιλευ basileu królu
G67 αгриппα agrippa Agryppo	G3756 ουκ ouk nie	G1096 εγενομην egenomēn stałem się	G545 απειθης apeithēs nieposłuszny		G3588 τη tē —	G3770 ουρανιω ouraniō niebiańskiemu	G3701 οπτασια optasia widzeniu	26:20	G235 αλλα alla ale	
G3588 τοις tois tym	G1722 εν en w	G1154 δαμασκω damaskō Damaszku	G4412 πρωτον prōton najpierw	G2532 και kai i	G2414 ιεροσολυμοις ierosolymois Jerozolimie	G1519 εις eis w	G3956 πασαν pasan całej	G5037 τε te zarówno	G3588 την tēn —	

G5561 χωραν chōran krainie	G3588 της tēs —	G2449 ιουδαιας ioudaias Judei	G2532 και kai i	G3588 τοις tois —	G1484 εθνεσιν ethnesin poganom	G518 απηγγελλον apēngellon oznajmiałem	G3340 μετανοειν metanoein opamiętać się	G2532 και kai i	
G1994 επιστρεφειν epistrefein nawrócić się	G1909 επι epi do	G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Boga	G514 αξια aksia godne	G3588 της tēs —	G3341 μετανοιας metanoias nawrócenia	G2041 εργα erga dzieła	G4238 πρασσοντας prassontas robiąc	26:21
G1752 ενεκα heneka Ze względu na	G5130 τουτων toutōn te	G3165 με me mnie	G3588 οι hoi —	G2453 ιουδαιοι ioudaioi Judejczycy	G4815 συλλαβομενοι syllabomenoi schwytawszy	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G2411 ιερω hierō świątyni	
G3987 επειρωντο epeirōnto próbowali	G1315 διαχειρισασθαι diacheirisasthai położyć ręce	26:22	G1947 επικουριας epikourias Pomocy	G3767 ουν oun więc	G5177 τυχων tychōn uzyskawszy	G3588 της tēs —	G3844 παρα para od	G3588 του tou —	
G2316 θεου theou Boga	G891 αχρι achri aż do	G3588 της tēs —	G2250 ημερας hēmeras dnia	G3778 ταυτης tautēs tego	G2476 εστηκα hestēka stanąłem	G3140 μαρτυρουμενος martyroumenos który jest świadczący	G3398 μικρω mikrō małemu	G5037 τε te zarówno	
G2532 και kai i	G3173 μεγαλω megalō wielkiemu	G3762 ουδεν ouden nic	G1622 εκτος ektos oprócz	G3004 λεγων legōn mówiąc	G3739 ων hōn których	G5037 τε te zarówno	G3588 οι hoi —	G4396 προφηται profētai prorocy	G2980 ελαλησαν elalēsan powiedzieli
G3195 μελλοντων mellontōn mających nastąpić	G1096 γινεσθαι ginesthai stać się	G2532 και kai i	G3475 μωσης mōsēs Mojżesz	26:23	G1487 ει ei jeśli	G3805 παθητος pathētos poddany cierpieniom	G3588 ο ho —		
G5547 χριστος christos Pomazaniec	G1487 ει ei jeśli	G4413 πρωτος prōtos pierwszy	G1537 εξ eks z	G386 αναστασεως anastaseōs powstania	G3498 νεκρων nekrōn martwych	G5457 φως fōs światło	G3195 μελλει mellei ma	G2605 καταγγελλειν katangellein zwiastować	
G3588 τω tō —	G2992 λαω laō ludowi	G2532 και kai i	G3588 τοις tois —	G1484 εθνεσιν ethnesin poganom	26:24	G5023 ταυτα tauta Te	G1161 δε de zaś	G846 αυτου autou jemu	G626 απολογουμενου apologoumenou gdy broni się
G3588 ο ho —	G5347 φηστος fēstos Festus	G3173 μεγαλη megalē wielkim	G3588 τη tē —	G5456 φωνη fōnē głosem	G5346 εφη efē powiedział	G3105 μαινη mainē szalejesz	G3972 παυλε paule Pawle	G3588 τα ta —	G4183 πολλα polla wielkie
G4571 σε se cię	G1121 γραμματα grammata piśmienności	G1519 εις eis do	G3130 μανιαν manian szaleństwa	G4062 περιτρεπει peritrepei obraca	26:25	G3588 ο ho On	G1161 δε de zaś	G3756 ου ou nie	G3105 μαινομαι mainomai szaleję
G5346 φησιν fēsin mówi	G2903 κρατιστε kratiste wielmożny	G5347 φηστε fēste Festusie	G235 αλλ all ale	G225 αληθειας alētheias prawdę	G2532 και kai i	G4997 σωφροσυνης sōfrosynēs rozsądku	G4487 ρηματα rēmata wypowiedzi	G669 αποφθεγγομαι apofthengomai wypowiadam	
26:26	G1987 επισταται epistatai Wie	G1063 γαρ gar bowiem	G4012 περι peri o	G5130 τουτων toutōn tych	G3588 ο ho —	G935 βασιλευς basileus król	G4314 προς pros do	G3739 ον hon którego	G2532 και kai i
G3955 παρρησιαζομενος parrēsiazomenos mówiąc otwarcie	G2980 λαλω lalō mówię	G2990 λανθανειν lanthanein ukrywać się	G1063 γαρ gar bowiem	G846 αυτον auton przed nim	G5100 τι ti jakieś	G5130 τουτων toutōn z tych	G3756 ου ou nie		

G3982 πειθομαι peithomai jestem przekonany		G3762 ουδεν ouden nic	G3756 ου ou nie	G1063 γαρ gar bowiem	G2076 εστιν estin jest	G1722 εν en w	G1137 γωνια gōnia kącie	G4238 πεπραγμενον pepragmenon które jest uczynione		
G5124 τουτο touto to	26:27	G4100 πιστευεις pisteueis Wierzysz	G935 βασιλευ basileu królu	G67 αгриппа agrippa Agryppo	G3588 τοις tois —	G4396 προφηταις profētais prorokom	G1492 οιδα oida wiem	G3754 οτι hoti że	G4100 πιστευεις pisteueis wierzysz	
26:28	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G67 αгриппας agrippas Agryppa	G4314 προς pros do	G3588 τον ton —	G3972 παυλον paulon Pawła	G5346 εφη efē powiedział	G1722 εν en w	G3641 ολιγω oligō małym	G3165 με me mnie
G3982 πειθεις peitheis przekonujesz		G5546 χριστιανον christianon chrześcijaninem		G1096 γενεσθαι genesthai stać się	26:29	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G3972 παυλος paulos Paweł	G2036 ειπεν eipen powiedział	
G2172 ευξαιμην euksaimēn oby życzyłem sobie		G302 αν an kolwiek	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G3641 ολιγω oligō małym	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G4183 πολλω pollō wielkim
G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie	G4571 σε se ciebie	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	G3956 παντας pantas wszystkim	G3588 τους tous —	G191 ακουοντας akouontas słuchających	G3450 μου mou mnie	G4594 σημερον sēmeron dzisiaj	
G1096 γενεσθαι genesthai stać się	G5108 τοιουτους toioutous takimi	G3697 οποιος hopoios jak	G2504 καγω kagō i ja	G1510 ειμι eimi jestem	G3924 παρεκτος parektos poza	G3588 των tōn —	G1199 δεσμων desmōn więzami	G5130 τουτων toutōn tymi	26:30	
G2532 και kai A	G5023 ταυτα tauta te	G2036 ειποντος eipontos gdy powiedział	G846 αυτου autou on	G450 ανεστη anestē powstał	G3588 ο ho —	G935 βασιλευς basileus król	G2532 και kai i	G3588 ο ho —	G2232 ηγεμων hēgemōn namiestnik	
G3588 η hē —	G5037 τε te zarówno	G959 βερνικη bernikē Bernike	G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G4775 συγκαθημενοι sygkathēmenoi siedzący razem z	G846 αυτοις autois nimi	26:31	G2532 και kai I		
G402 αναχωρησαντες anachōrēsantes oddaliwszy się	G2980 ελαλουν elaloun mówili	G4314 προς pros do	G240 αλληλους allēlous jedni drugich		G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G3754 οτι hoti że	G3762 ουδεν ouden nic	G2288 θανατου thanatou śmierci		
G514 αξιον aksion zasługującego	G2228 η ē lub	G1199 δεσμων desmōn więzów	G4238 πρασσει prassei czyni	G3588 ο ho —	G444 ανθρωπος anthrōpos człowiek	G3778 ουτος houtos ten	26:32	G67 αгриппας agrippas Agryppa	G1161 δε de zaś	
G3588 τω tō —	G5347 φηστω fēstō Festusowi	G5346 εφη efē powiedział	G630 απολελυσθαι apolelysthai być uwolnionym		G1410 εδυνατο edynato mógł	G3588 ο ho —	G444 ανθρωπος anthrōpos człowiek	G3778 ουτος houtos ten	G1487 ει ei jeśli	
G3361 μη mē nie	G1941 επεκεκλητο epekeklēto przywołał	G2541 καισαρα kaisara Cezara								